

Mark Scheme (Results)

Summer 2019

Pearson Edexcel GCSE In Arabic (1AA0)
Paper 3H Reading and Understanding Arabic

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2019
Publications Code 1AA0_3H_1906_MS
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2019

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(a)	Complete an application /fill in an application	(1)
Question number	Answer	Mark
1(b)	They/young people write on the environment	
	for the magazine	(1)
Question number	Answer	Mark
1(c)	Any one of the following: Because it shares information about environment/tells people about environmental problems	(1)
Question number	Answer	Mark
2(a)	The alarm (clock)	(1)

Question number	Answer	Mark
2(b)	The mother	(1)
Question number	Answer	Mark
2(c)	Any one of the following: They laughed/were noisy	(1)
Question number	Answer	Mark
2(d)	Hurry up	(1)

Question number	Answer	Mark
3(a)	Supervisor	(1)

Question number	Answer	Mark
3(b)	Through conversation	(1)

Question number	Answer	Mark
3(c)	She loves Arabic culture	(1)
Question number	Answer	Mark
3(d)	It is the language of his neighbouring countries/nations	(1)
Question number	Answer	Mark
3(e)	For employment/to get a job	(1)

Question number	Answer	Mark
4(i)	Welcoming	(1)

Question number	Answer	Mark
4(ii)	Other students	(1)

Question number	Answer	Mark
4(iii)	an ordinary speech	(1)

Question number	Answer	Mark
4(iv)	youngest	(1)

Question number	Answer	Mark
4(v)	a well-known family	(1)

Question number	Answers	Mark
5(a)	excited	(1)

Question number	Answers	Mark
5(b)	proud	(1)

Question number	Answers	Mark
5(c)	His seat/his chair	(1)
Question number	Answers	Mark
5(d)	When the lesson started	(1)
Question number	Answers	Mark
5(e)	Short	(1)

Question number	Answers	Mark
5(f)	The alphabet/reading.	(1)

Question number	Answer	Mark
6(i)	B, D, G	(3)

Question number	Answers	Mark
6(ii)	Her parents told stories about it	(1)

Question number	Answer	Mark
6(iii)	Language/culture	(1)

SECTION B

Question number	Answer	Mark
7(i)	С	(1)

Question number	Answer	Mark
7(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
7(iii)	С	(1)

Question number	Answer	Mark
7(iv)	В	(1)

Question number	Answer	Mark
7(v)	С	(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)	احتفال لبنان للرقصمهرجان	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)	مهرجان دبي للمأكولات	(1)

Question number	Answer	Mark
8(c)	مهرجان بغداد للأفلام	(1)

Question number	Answer	Mark
8(d)	معرض حلب للتصوير	(1)
Question number	Answer	Mark
8(e)	مهرجان بغداد للأفلام	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)	حضار رسالة (سرية)	(2)

Question number	Answer	Mark
9(b)	أشعل شمعة كبيرة	(1)

Question number	Answer	Mark
9(c)	لأن الخليفة أطفأ الشمعة الكبيرة/طلب من خادمه إحضار الشمعة الصغيرة	(1)

Question number	Answer	Mark
9(d)	Any two relevant answers deduced from the text accepted. e.g. الشمعة الكبيرة تمثل الناس (1) والشمعة الكبيرة تمثل الخليفة وأهله(1). التواضع (1) والعدالة(1)	(2)

SECTION C

Question Number	Indicative content	Mark
10	Every summer our school organises a trip and this year we went to a mountain area near Beirut. The scene from the top of the mountain was very beautiful and we had a good time climbing the mountains and walking between the trees. The teachers gave us useful information about the birds in the area, which we will learn about in the future. At the end of the trip we returned home feeling happy but tired too.	(7)
Mark	Descriptor	
0	No rewardable communication.	
1-3	The meaning of the passage is partially communicated. Some errors in the translation prevent meaning being conveyed, e.g. frequent use of incorrect words, omitted phrases , incorrect tenses.	
4-6	The meaning of the passage is mostly communicated. Occasional errors affect the flow or clarity of the translation, e.g. incorrect words, omitted words, inexact syntax.	
7	The meaning of the passage is fully communicated.	

Any errors do not detract from the overall effectiveness of the translation.

